THORENS

Bedienungsanleitung
Instruction Manual

TD 800 Series

Inhaltsverzeichnis

Technische Daten:

TD 800
Antriebsystem: Riemenantrieb (geschliffener Präzisionsriemen)
Antrieb: elektronisch geregelter AC-Synchronmotor
Geschwindigkeiten: 33, 45 U/min
Geschwindigkeitsumschaltung: elektronisch
Plattenteller: 300 mm / 3,2 kg, nicht magnetisch
Tonarm: Thorens TP 250
Antiskating: magnetisch
Automatik: ohne
Endabschaltung: ohne
Kabelkapazität: 140 pF
Stromversorgung: Vollelektronische geregelte Steuerung für den AC-Synchronmotor.
Abmessungen (BxTxH): 420 x 350 x 125 mm
Gewicht: 8,5 kg
Farbausführung: Aluminium hell, Schwarz

TD 810
Antriebsystem: Riemenantrieb (geschliffener Präzisionsriemen)
Antrieb: elektronisch geregelter AC-Synchronmotor
Geschwindigkeiten:33, 45 U/min
Geschwindigkeitsumschaltung: elektronisch
Plattenteller: 300 mm / 4,3 kg, nicht magnetisch
Tonarm: Thorens TP 250
Antiskating: magnetisch
Automatik: ohne
Endabschaltung: ohne
Kabelkapazität: 140 pF
Stromversorgung: Vollelektronische geregelte Steuerung für den AC-Synchronmotor.
Abmessungen (BxTxH): 420 x 350 x 135 mm
Gewicht: 12,5 kg
Farbausführung: Aluminium hell, Schwarz

TD 850
Antriebsystem: Riemenantrieb (geschliffener Präzisionsriemen)
Antrieb: elektronisch geregelter AC-Synchronmotor
Geschwindigkeiten: 33, 45 U/min
Geschwindigkeitsumschaltung: elektronisch
Plattenteller: 300 mm / 4,5 kg, nicht magnetisch
Tonarm: Thorens TP 300
Antiskating: magnetisch
Automatik: ohne
Endabschaltung: ohne
Kabelkapazität: 120 pF
Stromversorgung: Vollelektronische geregelte Steuerung für den AC-Synchronmotor.
Abmessungen (BxTxH): 420 x 350 x 165 mm
Gewicht: 22 kg
Farbausführung: Aluminium hell, Schwarz

Sehr geehrter **Thorens** Kunde,

herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in unser Produkt, den Plattenspieler der 800-er Serie. Mit dem Kauf Ihres Plattenspielers haben Sie ein Präzisionsinstrument zur Wiedergabe von Schallplatten erworben, das um seiner Aufgabe gerecht zu werden, mit Sorgfalt behandelt und aufgestellt werden muss. Die Fertigung dieses Laufwerks und die Montage erfolgen komplett in Deutschland - dies garantiert höchste Qualität auch noch nach Jahren.
Verständlicherweise wollen Sie möglichst sofort mit dem Musikhören loslegen. Wir bitten Sie jedoch: Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem ersten Gebrauch aufmerksam durch, damit Sie das Laufwerk optimal nutzen können und lange daran Freude haben.
Wir haben uns bemüht, alles Notwendige und Wissenswerte in dieser Anleitung unterzubringen. Sollten Sie noch Fragen haben, die hier nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich direkt an uns.

Ihr Team von Thorens

Konformitätserklärung

Wir bestätigen, dass das Gerät zu dem diese Bedienungsanleitung gehört, den zum Zeitpunkt der Drucklegung gültigen EG-Richtlinien zur Erlangung des CE-Zeichens entspricht. Die notwendigen Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis vorgenommen.

Garantie

Thorens Herstellergarantie.

Wir verpflichten uns, fehlerhafte Teile dieses Gerätes kostenlos zu ersetzen oder das Gerät in unseren bzw. von uns anerkannten, Vertragswerkstätten kostenlos instand zu setzen, falls es innerhalb der Garantiezeit versagen sollte. Die Garantie beträgt 2 Jahre, gerechnet ab dem Kaufdatum.
Die Garantiebestimmungen sind nur gültig, wenn innerhalb von 4 Wochen die beiliegende Garantiekarte ausgefüllt an Thorens gesendet wird. Sollte dies nicht geschehen, gilt die gesetzliche Garantie.
Eine über die gesetzliche Garantiedauer von hinausgehende Herstellergarantie berechtigt Thorens, nach eigenem Ermessen Austausch oder Reparatur der defekten Teile vorzunehmen. Das Recht auf Wandlung oder Minderung ist während dieser Zeit ausgeschlossen.
Tritt innerhalb der Garantiezeit ein Mangel an Ihrem Gerät auf, so benachrichtigen Sie Thorens oder Ihren Händler unter Angabe der Art der Störung. Falls der Fehler nicht vor Ort durch Zusendung des defekten Teiles bei einfachen Fehlern behoben werden kann, senden Sie das Gerät bitte nach Rücksprache in der Originalverpackung an Thorens ein. Sollte keine Originalverpackung mehr vorhanden sein, können Sie diese von Thorens gegen Gebühr erhalten. Die Einsendung hat frei Haus zu erfolgen. Unfrei eingesandte Waren werden nicht angenommen. Der Rückversand erfolgt frei Haus.
Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder durch äußere mechanische Einwirkungen erfolgen, sowie Transportschäden sind durch die Garantie nicht abgedeckt. Die Garantie erstreckt sich nur auf das Laufwerk und den Motor incl. Netzteil. Tonarme und Tonabnehmer haben die vom jeweiligen Hersteller gewährte Garantie.

Verwendung

Ihr Plattenspieler wurde ausschließlich zur Verwendung in geschlossenen Räumen konstruiert. Bitte verwenden Sie ihn nur in Wohnräumen. Achten Sie darauf, dass er keiner Feuchtigkeit ausgesetzt wird.
Das externe Netzteil wird mit 230 V Netzspannung betrieben. Bitte ziehen Sie vor dem Öffnen unbedingt den Netzstecker.

Aufbau des Gerätes

Zum Vermeiden von Transportschäden wird der Plattenspieler sorgfältig verpackt und teilweise zerlegt geliefert. Nehmen Sie nun vorsichtig alle Teile aus der Verpackung. Legen Sie die beigepackten Unterlegteller für die Spikesspitzen an den Platz wo das Laufwerk aufgestellt werden soll. Bitte verwenden Sie diese Unterlegteller bei der Aufstellung auf empfindlichen Oberflächen. Ihre Möbel werden es Ihnen danken. Stellen Sie das Chassis auf dem dafür vorgesehenen Betriebsplatz auf. Achten Sie darauf, dass der Plattenspieler waagrecht stehen sollte. Zur Höhenjustage drehen Sie die Spitzen der Füße unter dem Laufwerk. Öffnen Sie hierzu die Rändelmutter. Sie können dann das Laufwerk durch drehen der Füße in der Höhe ausrichten. Kontrollieren und korrigieren Sie dies mittels einer Wasserwaage. Kontern Sie anschließend mit der Rändelmutter.

Setzen Sie nun den Plattenteller vorsichtig in das Lager ein. Achten Sie unbedingt darauf, dass die Kugel an der Achsenspitze nicht auf dem Lagerboden aufschlägt! Drehen Sie den Teller von Hand und prüfen Sie ob er sich leicht drehen lässt. Legen Sie jetzt die Filzmatte auf. Legen SIe dann den Riemen um den Teller und das Motorpully.



Montieren Sie jetzt Ihren Tonarm gemäß der vom Hersteller beigelegten Anleitung. Wenn Sie Ihren Thorens mit Tonarm



bestellt haben wurde dieser im Werk bereits montiert.

Verbinden Sie jetzt das hinten links unter dem Motor herauskommende Kabel mit dem PS 800 Netzteil. Stecken Sie hierzu das aus dem Motor kommende Kabel in die Steckbuchse auf der Rückseite des PS 800 Netzteils.



Achten Sie darauf, dass der ON/OFF Schalter links in OFF Position steht und der Geschwindigkeitswahlschalter auf 33.

Nehmen SIe jetzt den externen Transformator und stecken



Sie das runde 3-pin Kabel in die Buchse auf der Rückseite des PS 800. Dann Stecken Sie das Netzkabel in den Transformator und anschließend in die Steckdose.

Achten Sie darauf niemals den Motorstecker bei eingeschaltetem PS 800 auszustecken! Ein Nichtbeachten



dieses Hinweises kann zum Defekt der Elektronik führen.

Auf der Frontplatte des Netzteils befinden sich 2 Schalter. Der linke dient zum Ein- und Ausschalten Ihres Motors. Der rechte wählt die Geschwindigkeit. Die LED leuchtet, wenn das PS 800 eingeschaltet ist.

Wichtig: Aufgrund einer Überlastschutzmaßnahme in der Motorsteuerung müssen Sie für 45 U/min den Plattenspieler



erst für ca. 10 sec. auf 33 laufen lassen und dann auf 45 umschalten. Bei anderer Vorgehensweise erreicht der Teller nicht die 45 U/min bzw. läuft nicht an.

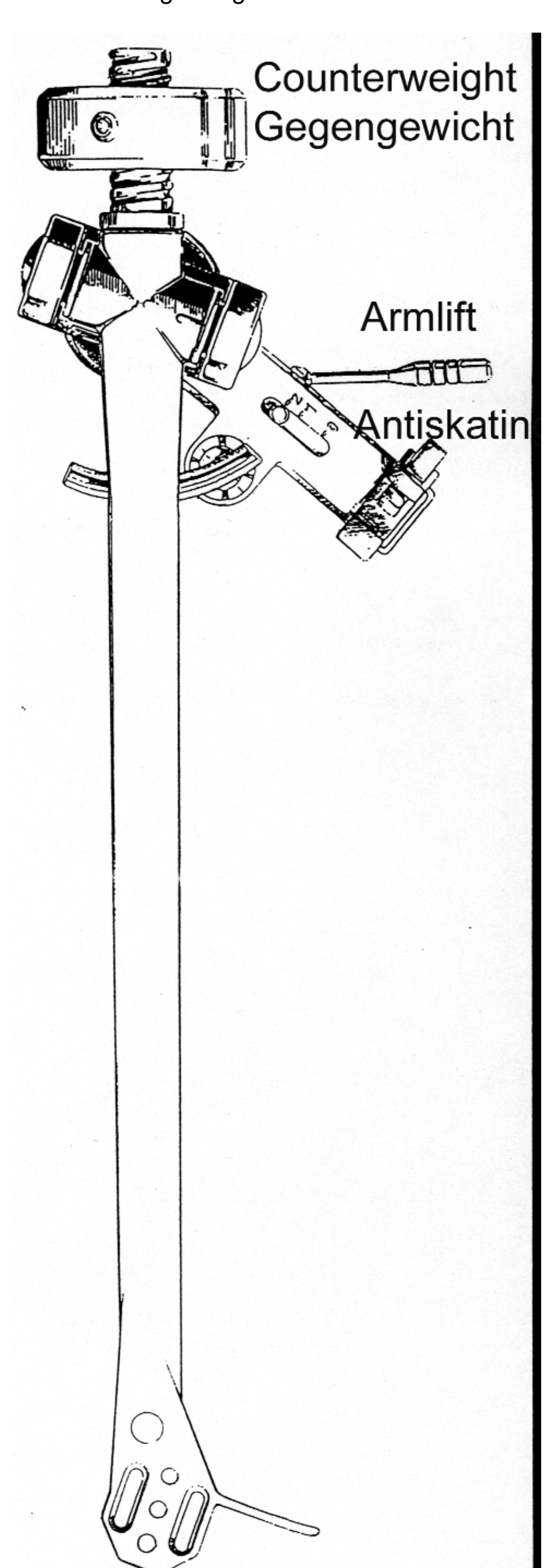
Nehmen Sie jetzt den beigelegten Gummiriemen und legen Sie ihn um Antriebspully und Teller. Es ist empfehlenswert, den Plattenteller immer etwas anzuschieben, um die Drehzahl schneller zu erreichen.

Montieren Sie jetzt Ihr Tonabnehmersystem entsprechend der Justageanleitung des Tonarms bzw. Tonabnehmers.

Wir hoffen bis hierher hat alles geklappt und Sie können nun die Musik mit Ihrem neuen Laufwerk genießen.

In den nachfolgenden Kapiteln sind einige Hinweise zu finden, die die korrekte Montage und Justage von Tonarm und Tonabnehmer betreffen. Sollten Sie Ihren Plattenspieler incl. Tonarm und Tonabnehmer bei uns bestellt haben, sind diese Einstellungen schon vorgenommen. Einzig die Auflagekrafteinstellung sollten Sie nochmals überprüfen.

Tonarmerklärung
Thorens TP 250
Der Tonarm TP 250 ist ein Präzisionstonarm. Um geringste Reibung und eine geringe Masse zu erreichen sind viele Teile sehr empfindlich und erfordern einen sorgfältigen Umgang.
Der Tonarm sollte unter allen Umständen vorsichtig behandelt werden. Bitte entfernen Sie keine Teile oder öffnen Sie Schrauben oder gar Lager.



Anti Skating Einstellung:

Die Einstellung der Antiskating erfolgt an dem beim Tonarmlift sitzenden Schiebeknopf. Stellen Sie die Antiskatingkraft gleich wie die Auflagekraft ein.

Lifteinstellung:
Diese Einstellung wird im Normalfall im Werk vorgenommen und passt für 95% aller Tonabnehmer. Sollte hier eine Nachjustage nötig sein setzten Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

Auflagekrafteinstellung:
1. Stellen Sie sicher, dass der Auflagekrafteinstellring auf Null steht.
2. Bei exakt positionierten und montierten Tonabnehmer bringen Sie den Tonarm durch drehen und verschieben des Auflagekraftgewicht in die Schwebe. Diese Einstellung sollte bei Antiskating = 0 erfolgen. Diese Einstellung ist Ihr Nullpunkt. Durch verschieben des Gewichts in Richtung Tonabnehmer erhöhen SIe die Auflagekraft solange bis Sie die von Tonabnehmerhersteller geforderte Auflagekraft erreicht haben. Die Erfahrung zeigt das die Verwendung des oberen Wertes den der Hersteller angibt die besten Ergebnisse bringt.
3. Bringen Sie jetzt die Antiskatingeinstellung wieder auf den Wert den auch die Auflagekraft hat.

Wir danken für Ihren Kauf und wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Tonarm. Sollten Sie weitergehende Fragen haben stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

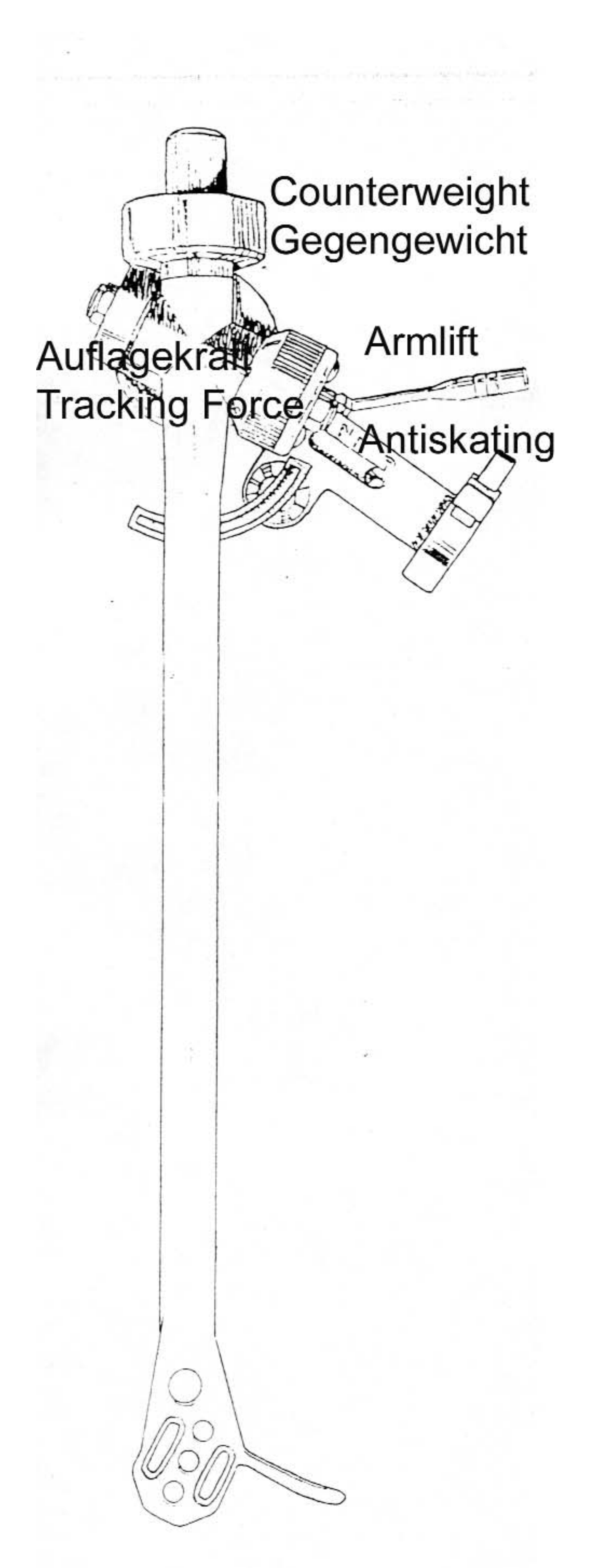
Auf den Tonarm gewähren wir bei sachgemäßer Handhabung eine Garantie von 24 Monaten. Bei Änderungen an der Verkabelung oder dem Öffnen der Lagerschrauben übernehmen wir keine Garantie.

Thorens TP 300
Der Tonarm TP 300 ist ein Präzisionstonarm. Um geringste Reibung und eine geringe Masse zu erreichen sind viele Teile sehr empfindlich und erfordern einen sorgfältigen Umgang.
Der Tonarm sollte unter allen Umständen vorsichtig behandelt werden. Bitte entfernen Sie keine Teile oder öffnen Sie Schrauben oder gar Lager.
Anti Skating Einstellung:

Die Einstellung der Antiskating erfolgt an dem beim Tonarmlift sitzenden Schiebeknopf. Stellen Sie die Antiskatingkraft gleich wie die Auflagekraft ein.

Lifteinstellung:

Diese Einstellung wird im Normalfall im Werk vorgenommen und passt für 95% aller Tonabnehmer. Sollte hier eine Nachjustage nötig sein setzten Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.



Auflagekrafteinstellung:

1. Stellen Sie sicher, dass der Auflagekrafteinstellring auf Null steht.
2. Bei exakt positionierten und montierten Tonabnehmer bringen Sie den Tonarm durch drehen und verschieben des Auflagekraftgewicht in die Schwebe. Diese Einstellung sollte bei Antiskating = 0 erfolgen. Diese Einstellung ist Ihr Nullpunkt. Mit dem Rändelrad stellen Sie jetzt die von Tonabnehmerhersteller geforderte Auflagekraft ein. Die Erfahrung zeigt das die Verwendung des oberen Wertes den der Hersteller angibt die besten Ergebnisse bringt.
3. Bringen Sie jetzt die Antiskatingeinstellung wieder auf den Wert den auch die Auflagekraft hat.

Wir danken für Ihren Kauf und wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Tonarm. Sollten Sie weitergehende Fragen haben stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Auf den Tonarm gewähren wir bei sachgemäßer Handhabung eine Garantie von 24 Monaten. Bei Änderungen an der Verkabelung oder dem Öffnen der Lagerschrauben übernehmen wir keine Garantie.

Allgemeine Hinweise:

Wichtig: Die in diesem Abschnitt gegebenen Hinweise gelten nur beschreibend. Jeder Tonabnehmer und jeder Tonarm hat seine Besonderheiten auf die unbedingt geachtet werden muß. Fragen Sie Ihrer Fachhändler um Rat wenn Sie sich nicht sicher sind.

Montage des Tonabnehmers

Montieren Sie den Tonabnehmer in die dafür vorgesehenen Bohrungen des Tonabnehmerkopfs . Belassen Sie den Nadelschutz bei dieser Grundmontage noch auf dem Tonabnehmer um Beschädigungen an der Abtastnadel zu vermeiden.
Sie können jeden Tonabnehmer mit Halbzollbefestigung montieren.

Verbinden Sie den Tonabnehmer mit der Tonarminnenverkabelung wie folgt:

weiß linker Kanal (L)
rot rechter Kanal (R)
grün Masse des rechten Kanals (RG)
blau Masse des linken Kanals (LG).

Das Anbringen des Griffes zur Tonarmbedienung kann klangliche Einbußen zur Folge hoben, wir empfehlen daher auf die Montage zu verzichten. Der Tonarm kann auch ohne diesen Griff leicht über die Platte geführt werden, wenn zuvor der Hebel des Tonarmliftes bedient wird. Auf keinen Fall darf der Griff zwischen Headshell und Tonabnehmer, sondern ausschließlich auf dem Headshell befestigt werden, damit der mechanische Kontakt zwischen Headshell und Tonabnehmer nicht beeinträchtigt wird.(Gilt nur bei extra Tonarmen. Unsere Thorens Tonarme haben den Griff direkt ans Headshell angegossen.)

Ziehen Sie die Montageschrauben zunächst nur lose an. Die Feinjustage des Tonabnehmers erfolgt nach dem Einstellen der Tonarmhöhe.
Achtung bei Grado Tonabnehmern sollte bei Verwendung der mitgelieferten Schrauben die Schraube von unten durch den Tonabnehmer geführt werden und die Mutter oben auf das Headshell geschraubt werden. Dies sieht zwar nicht so elegant aus erspart aber die langwierige "Fummelei" mit den Muttern am Systemkörper. Diese sind etwas zu groß und daher nur schwer zu verwenden.

Nun drehen Sie gegen den Uhrzeiger das Tonarmgewicht mit leichtem Druck auf den Tonarm.
Entfernen Sie die Schutzabdeckung des Tonabnehmers. **ACHTUNG AB JETZT KOSTET JEDER FEHLER GELD.** Nehmen Sie den Tonarm aus seiner Auflage und Stellen Sie den Tonarmlift in die abgesenkte Stellung und bringen Sie den Tonabnehmer in den Raum zwischen Tonarmstütze und Plattenteller. Nun bringen Sie den Tonarm durch vorsichtiges Drehen des Gegengewichtes in die Waage. Der Tonarm sollte sich beim Bewegen anschließend wieder in der Waage einpendeln. Nochmals diese Einstellung muss sehr sorgsam vorgenommen werden, da dabei ein eventuell vorhandener Nadelschutz entfernt werden muss. Kippt der Tonarm nach oben erhöhen Sie die Auflagekraft durch drehen des Gewichtes nach vorne. Kippt er nach unten verringern Sie die Auflagekraft durch drehen nach hinten. Bleibt der Tonarm in Mittelstellung eingependelt ist diese Einstellung abgeschlossen. Ist der Tonarm korrekt ausbalanciert, so setzen Sie ihn wieder auf die Tonarmstütze.

Einstellen der Tonarmhöhe
Stellen Sie nun die Tonarmhöhe ein. Legen Sie zunächst eine Schallplatte auf.
Wenn die Abtastnadel auf die Schallplatte abgesenkt ist, sollte das Tonarmrohr parallel zur Schallplatte stehen. Ist das nicht der Fall muss die Höhe des Tonarms justiert werden. Bei Thorens Tonarmen kann man die durch optional erhältliche Unterlegscheiben oder durch den Zukauf einer Höheneinstellvorrichtung tun. Die meisten anderen Arme haben diese Funktion eingebaut. Lesen Sie in der Bedienungsanleitung nach wie dies genau gemacht wird. Je nach Parallelität muss der Arm hinauf- bzw. hinunterbewegt, bis die Parallelität erreicht ist. Danach wird der Tonarm gefühlvoll arretiert. Tun Sie dies vorsichtig - Sie haben es mit feinmechanischen Präzisionsstücken zu tun nicht mit einer Autofelge.
Justage des Tonabnehmers
Nur bei einer genauen Justage des Tonabnehmers können die hervorragenden Klangeigenschaften des Laufwerkes voll zur Geltung kommen. Sollte Ihnen diese zu schwierig erscheinen, wird Ihnen Ihr Fachhändler sicher behilflich sein.
Bei der Justage des Tonabnehmers ist größte Sorgfalt geboten, damit nicht die Abtastnadel oder empfindliche Teile des Tonarmes beschädigt werden. Es gibt im Fachhandel Schablonen mit denen die Justage relativ einfach gemacht bzw. überprüft werden kann. Wenn Sie keine Erfahrung mit der Justage haben sollten Sie dieses einem Fachmann überlassen. Er kennt sich mit den Besonderheiten der jeweiligen Systeme und Tonarmen aus und kommt schneller und genauer zu einem richtigen Ergebnis. Falsch eingestellte Tonabnehmer zerstören Ihre wertvolle Schallplattensammlung - sparen Sie hier nicht am falschen Ende.
Einstellen des Azimuts
Die Oberkante des Tonabnehmers muss parallel zur Plattenoberfläche ausgerichtet sein, damit der Abtastdiamant die Rille genau abtasten kann.
Beim Thorens Tonarm müssen Sie hoffen, dass Ihr Tonabnehmerhersteller seine Aufgabe gut gemacht hat und die Nadel gerade sitzt. Eine Einstellung lässt dieser Arm nicht zu.

Einstellen des Kröpfungswinkels und des Überhangs

Zu dieser Einstellung brauchen Sie eine entsprechende Schablone die eine genaue Justage des Tonabnehmers in Ihrem Laufwerk ermöglicht.

Wartung
Ihr Plattenspieler benötigt keinerlei ständige Wartung. Staub, der sich im Laufe der Zeit auf dem Chassis des Gerätes absetzt, kann mit einen feuchten Tuch entfernt werden. Auch vor dem Reinigen trennen Sie das Gerät vorher sicherheitshalber vom Netz.
Verwenden Sie nie ein trockenes Tuch, da dieses elektrostatische Aufladung erzeugt, die weiteren Staub anzieht und das Risiko von Störungen wie z.B. statischer Entladungen während des Abspielens vergrößert. Regelmäßige, feuchte Reinigung oder Behandlung der Haube mit einem Antistatikmittel beugen unerwünschter Aufladung vor bzw. bauen diese ab.
Sollte das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht in Betrieb sein empfiehlt es sich, den Riemen vom Teller abzunehmen, um einer vorzeitigen Alterung durch ungewollte Ausdehnung vorzubeugen. Den Thorens Präzisionsriemen sollten Sie alle 2 Jahre durch einen neuen ersetzen.

Mögliche Bedienfehler und Störungen
Unsere Laufwerke werden mit größter Sorgfalt gefertigt und unterliegen ständigen Kontrollen. Störungen, die bei allen technischen Geräten nie ganz auszuschließen sind, liegen nicht immer an Material- oder Fertigungsfehlern. Sie können auch durch Bedienfehler oder andere ungünstige Umstände auftreten. Nachstehend führen wir deshalb die häufigsten Störungssymptome auf, die auf Bedienfehler zurückzuführen sind.

Fehler:
Der Plattenteller dreht sich nicht, obwohl das Gerät eingeschaltet ist.
Mögliche Ursache:
Das Gerät ist nicht am Netz angeschlossen.
Die Steckdose führt keine Netzspannung.
Der Riemen ist nicht richtig aufgelegt oder abgefallen.
Riemenspannung ist falsch
Fehler:
Kein Signal auf einem oder beiden Kanälen.
Mögliche Ursache:
Die Verbindung zwischen Plattenspieler und Verstärker ist unterbrochen. Der Eingangswahlschalter des Verstärkers ist in einer falschen Position bzw. hat auf einem Kanal keinen Kontakt. Der Verstärker ist nicht eingeschaltet.
Verstärker oder Lautsprecher sind defekt.
Die Kontakte der Tonabnehmerstifte oder der Anschlussstecker bzw. -buchsen zum Verstärker oder zu den Lautsprechern sind unterbrochen.
Sollte trotz Prüfung der obigen Fehlerquellen der Fehler immer noch da sein kontaktieren Sie bitte Thorens.

Hersteller:
THORENS EXPORT COMPANY LTD
IM JUNKHOLZ 44 ·
CH-4303 KAISERAUGST-BASEL / SWITZERLAND
FAX:++41 (0)61 813 03 39
E-mail: technik@thorens.ch

Vertrieb Deutschland:
SINTRON Vertriebs-GmbH
Südring 14 D-76473 Iffezheim
Tel.: 0049 7229 182950
Fax: 0049 7229 182951

Vertrieb Schweiz:
Genesis Technologies AG
Erlenstrasse 27 CH-2555 Brügg
Tel. 032 356 60 60
Fax. 032 365 61 70
info@genesis-technologies.ch